



COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le jeudi 29 octobre 2015, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op donderdag 29 oktober 2015, om 20:00.

Berchem-Sainte-Agathe, le 21 octobre 2015
Sint-Agatha-Berchem, 21 oktober 2015

Par ordonnance / In opdracht :
Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Joël Riguelle

CONSEIL COMMUNAL DU 29 OCTOBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 29 OKTOBER 2015

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24 septembre 2015 - Approbation
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 24 september 2015 - Goedkeuring
- 2 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication
Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling
- 3 Concertation entre la Commune et le CPAS - Réunion du 5 octobre 2015 - Procès-verbal - Communication
Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW - Vergadering van 5 oktober 2015 - Proces-verbaal - Mededeling

- 4 CPAS - Compte 2014 et rapport financier
OCMW - Rekening 2014 en financieel verslag
- 5 Fabrique d'Eglise Sainte-Agathe - Budget 2015 - Avis
Kerkfabriek Sint-Agatha - Begroting 2015 - Advies
- 6 Budget exercice 2015 - Modification budgétaire n° 3 - Services ordinaire et extraordinaire
Begroting dienstjaar 2015 - Begrotingswijziging nr. 3 - Gewone en buitengewone diensten
- 7 Avenue du Roi Albert 33 - Isolation de la façade et rénovation des châssis du bâtiment polyvalent du site administratif - Montant estimé: € 240.311,72 (HTVA) ou € 290.777,18 (21% TVAC) - Approbation de l'avant-projet et du mode de passation
Koning Albertlaan 33 – Isolatie van de gevel en renovatie van de ramen van het polyvalent gebouw van de administratieve site - Geraamd bedrag: € 240.311,72 (excl. BTW) of € 290.777,18 (21% BTWI) - Goedkeuring van het voorontwerp en gunningswijze
- 8 Avenue du Roi Albert 21 - Reconstruction de la toiture du hangar - Phase 1 - Montant estimé: € 148.633,83 (HTVA) ou € 179.846,93 (21% TVAC) - Approbation des conditions et du mode de passation
Koning Albertlaan 21 - Reconstructie van het dak van de loods - Fase 1 - Geraamd bedrag: € 148.633,83 (excl. BTW) of € 179.846,93 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze
- 9 Rue des Chats - Construction d'une crèche "Les Chatons" - Montant estimé: € 1.547.949,76 (HTVA) ou € 1.873.019,21 (21% TVAC) - Approbation des conditions et du mode de passation
Kattestraat - Bouw van een kinderdagverblijf "Les Chatons" - Geraamd bedrag: € 1.547.949,76 (excl. BTW) of € 1.873.019,21 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze
- 10 Convention entre l'intercommunale Hydrobru et la Commune de Berchem-Sainte-Agathe concernant l'exécution d'un marché conjoint relatif aux travaux d'asphaltage avenue Hunderenveld suite à la construction d'un bassin d'orage
Overeenkomst tussen de intercommunale Hydrobru en de Gemeente Sint-Agatha-Berchem voor de uitvoering van een gezamenlijke opdracht met betrekking tot de asfalteringswerken van de Hunderenveldlaan naar aanleiding van de bouw van een stormbekken
- 11 Département des Affaires Internes - Synergie Commune-CPAS - Approbation
Departement Interne Zaken - Synergie Gemeente-OCMW - Goedkeuring

- 12 Création de l'asbl BERCHEM SOLIDARIT-E-IT Nord-Sud / Noord-Zuid - Approbation des statuts
Oprichting van de vzw BERCHEM SOLIDARIT-E-IT Nord-Sud / Noord-Zuid - Goedkeuring van de statuten
- 13 Département Education et Temps Libre - Ecoles communales - Nouvelle convention-cadre relative à la promotion de la santé à l'école établie entre la Commission communautaire française et la Commune de Berchem-Sainte-Agathe, effective à partir de sa signature jusqu'au terme de la durée d'agrément du service PSE, à savoir le 31 août 2020
Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Gemeentelijke Franstalige scholen - Nieuwe raamovereenkomst met betrekking tot het promoten van de gezondheid op school, opgesteld tussen de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeente Sint-Agatha-Berchem, effectief vanaf de betekening tot het einde van de duur van de toelating van de dienst PSE (Franstalige dienst voor gezondheids promotie op school), namelijk 31 augustus 2020
- 14 Département Education et Temps Libre - Ecoles communales - Nouveau contrat entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et le centre PMS 1 de la Commission communautaire française
Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Gemeentelijke Franstalige scholen - Nieuwe overeenkomst tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en het PMS 1-centrum van de Franse Gemeenschapscommissie
- 15 Commission Communale de l'Accueil (CCA) - Rapport d'activités 2014-2015 et Plan d'Actions 2015-2016 - Evaluation finale du programme CLE - Communication
"Commission Communale de l'Accueil" - (CCA) - Activiteitenrapport 2014-2015 en Actieplan 2015-2016 - Eindbeoordeling van het programma "CLE" - Mededeling
- 16 Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Gemeentelijke Basisschool - Arbeidsreglement voor het gewoon basisonderwijs - Opheffing van het bestaande arbeidsreglement - Goedkeuring nieuw arbeidsreglement met aanvangsdatum op 1 november 2015
Département Education et Temps Libre - Ecole communale primaire néerlandophone - Règlement de travail pour l'enseignement primaire ordinaire - Abrogation du présent règlement de travail - Approbation du nouveau règlement de travail à partir du 1er novembre 2015